

## Использование потенциала ресурсов интернета при обучении студентов английскому языку

© Л.А. Дауенова

МГТУ им. Н.Э. Баумана, Москва 105005, Россия

*В статье обсуждаются актуальные вопросы формирования умений поиска информации в интернете и рассматривается методический потенциал различных ресурсов интернета для преподавания иностранного языка. Автор подчеркивает необходимость специального обучения студентов поиску информации в Интернете. Обсуждаются результаты эксперимента по обучению студентов поиску информации в Интернете. Особое внимание уделяется использованию социальных сетей в изучении и преподавании английского языка.*

**Ключевые слова:** изучение и преподавание английского языка; ресурсы Интернета; умения поиска; социальные сети; самостоятельная работа; профессиональная компетенция.

В настоящее время Интернет широко используется студентами как в учебных аудиториях, так и дома. Дома они, как правило, общаются с друзьями посредством мгновенных сообщений, а также ищут во всемирной сети нужную им информацию, например, информацию о последних марках различных мобильных устройств. Возможности последней версии «всемирной паутины» Web 2.0 даже дают каждому пользователю Интернета возможность легко создать собственный сайт или блог. Приходится, однако, констатировать, что, во-первых, студенты, в основном, обладают некоторыми умениями поиска информации в Интернете лишь на родном языке, и, во-вторых, даже эти умения не развиты достаточно хорошо для того, чтобы поиск информации можно было признать эффективным. При этом в отечественной и зарубежной методике широко обсуждается проблема превращения Интернета, уже ставшего популярным информационным ресурсом, в мощный инструмент обучения иностранному языку.

Использование в учебном процессе интернет-технологий, и, прежде всего информационных и коммуникационных средств, является чрезвычайно благоприятным для всей системы образования, а интегрирование интернет-технологий в процесс обучения иностранному языку – настоящий катализатор передовой педагогической теории, продолжение личностно-ориентированного подхода к обучению на новом, более высоком уровне. *Личностно-ориентированный подход*, ориентированный на развитие личности учащегося, имеет сильные и давние традиции в отечественной методической науке. Его ос-

новы заложены в работах П.Я. Гальперина [10], И.А. Зимней [17], А.А. Залевской [16], А.А. Леонтьева [19] и др. Внедрение интернет-технологий в процесс обучения иностранному языку придает личностно-ориентированному подходу к обучению новый благоприятный импульс, помогает одновременно с использованием того лучшего, что создано в отечественной методике, выйти на принципиально новый, более высокий уровень в практике изучения и преподавания иностранного языка (ELT).

Следует отметить, что применение возможностей интернета в образовательной практике является новым действенным инструментом интенсификации учебного процесса, инструментом превращения ELT в творческий процесс сотрудничества преподавателя и студентов в достижении общей цели: непрерывно повышать уровень владения студентами иностранным языком, при этом занимаясь тем, чем им интересно заниматься.

Во-первых, интернет-технологии как инструмент обучения иностранному языку придают ELT дополнительную мощную мотивацию: студенты имеют возможность использовать полученные знания и сформированные умения в условиях реальной, а не учебной коммуникации, на практике убеждаться в эффективности и полезности своих усилий в изучении английского языка. Можно согласиться с Е.И. Дмитриевой (1997, С. 25), что внедрение информационно-коммуникационных технологий в процесс обучения английскому языку создает предпосылки к развитию умений приобретать знания самостоятельно и «позволяют учащимся реализовать личностно-ориентированный подход к изучению языка». Интересна точка зрения зарубежных исследователей использования информационно-коммуникационных технологий в учебном процессе. Например, М. Carrier [30] отмечает, что умения пользователей интернета (но не специфические умения чтения мультимедийных текстов) у студентов часто сформированы более полно, чем у преподавателей. Соглашаясь с этой точкой зрения, подчеркнем, что процесс преподавания – изучения иностранного языка превращается в процесс, взаимно обогащающий знаниями и умениями обе его стороны.

Во вторых, студенты учатся эффективно извлекать информацию из размещенных в Интернете электронных текстов, которые как правило, отличаются более актуальным содержанием, чем тексты на бумажных носителях.

Перед тем, как описать собственный опыт в использовании конкретных ресурсов интернета на уроке английского языка проведем обзор ресурсов глобальной сети с точки зрения их потенциала в обучении студентов иностранному языку.

Современная версия Интернета, так называемая Web 2.0, содержит в себе целый набор ресурсов, обладающих чрезвычайно высоким обу-

чающим потенциалом. Появление термина Web 2.0 принято связывать со статьей Тима О'Рейли «What Is Web 2.0» от 30 сентября 2005 года. Несмотря на то, что этот термин до сих пор вызывает многочисленные споры в научной среде, он является наиболее используемым названием актуального состояния «всемирной паутины». С нашей точки зрения, ресурсами, которые служат задаче нашего исследования – созданию эффективной методики обучения поиску информации в Интернете студентов технических вузов – являются прежде всего такие ресурсы как статичные сайты, блоги, Wiki и социальные сети. В свете этой задачи необходимо рассмотреть каждый из этих ресурсов.

Основным источником аутентичных мультимедийных текстов являются так называемые «статичные» сайты. Перед тем, как решить для себя вопрос о целесообразности использования того или иного сайта в качестве источника учебного материала, преподаватель должен ответить себе на ряд вопросов.

1) Кто создал данный сайт?

Действительно, создать свой собственный сайт может сегодня каждый. Это может быть как компетентный в своей области человек, так и человек, совершенно не представляющий себе, какую информацию он намеревается донести до своей аудитории. Поэтому информация, представленная на конкретном сайте не обязательно ценна и надежна. Если преподаватель ранее не слышал об этом сайте, необходимо ознакомиться с информацией в разделах: «О нас», «Информация о компании» или «Профиль». Преподаватель должен понимать, что использовать в учебном процессе информацию, размещенную на не вызывающем доверие сайте нецелесообразно.

2) Надежен ли данный веб-сайт?

Одной из проблем «всемирной паутины» сегодня является то, что пользователь не может быть уверен, что сайт, который он видит сейчас, останется там же спустя некоторое время. Для учебных целей необходимо выбирать сайты, имеющие некоторую историю.

3) Для кого предназначен сайт?

Очевидно, что у каждого сайта имеется своя целевая аудитория. В некоторых случаях содержание сайта рассчитано на не очень образованных людей (например, сайты, популяризирующие достижения науки и техники), и язык изложения этого содержания, а также информация, представленная на сайте, слишком просты для студентов технического вуза. Еще одной проблемой Интернета является тенденция к использованию упрощенного английского языка. содержащего множество сокращений, не ставших общепринятыми, а также «сетевых жаргонов». Такие сайты в учебных целях использовать не рекомендуется.

Одним из невербальных средств иллюстрации текстового материала могут быть видеоролики. В Интернете нетрудно найти видео

по любой теме. Преподаватель или студенты могут и сами создавать видеоклипы, иллюстрирующие тот или иной прибор, конструкцию и т. д. с помощью обычной цифровой видеокамеры (например, в формате AVI Video). Но в этом случае возникает проблема аутентичности английского языка. Избежать возникновения этой проблемы позволяет использование специально созданных видеоклипов, размещенных в Интернете. При выполнении некоторых заданий по поиску в интернете студенты сначала находили ролик, содержащий нужную информацию, или фотографию, иллюстрирующую эту информацию, а уже затем – описывающий его текст. Такой маршрут может значительно сэкономить время, требуемое для поиска нужной информации.

Такие Интернет-ресурсы как блоги и Wiki имеют большой потенциал в развитии сразу двух видов речевой деятельности, а именно, чтения и письма. Блог (англ. blog, от Web log – здесь «сетевой журнал событий») – это веб-сайт, основное содержимое которого – регулярно добавляемые записи, статьи или иные формы данных. Характерными для блогов являются короткие записи временной значимости. Это означает, что информация, содержащаяся в логах и актуальная сегодня, перестает быть актуальной завтра. Информация в блогах обновляется гораздо чаще, чем информация на статичных сайтах, поэтому она является более актуальной. Из определения понятно, что блог – это веб-сайт, организованный определенным образом. Как правило, основное достоинство организации блога – его хронологическая структура: свежие записи всегда находятся «на поверхности» (в верхней части блога). И все записи имеют категории («метки»), облегчающие читателям поиск нужной информации. Таким образом, блог – это удобная структура сайта.

Основой популярности блогов послужила простота использования – для публикации не требуется специальных программ, установленных на компьютере. Нужен браузер и подключение к Интернету. Программное обеспечение, отвечающее за публикацию ваших материалов в сети, устанавливается пользователем самостоятельно или предоставляется специальными службами вместе с местом для хранения ваших данных (хостинг). Важным фактором, повлиявшим на популярность блогов, является возможность естественного общения и взаимодействия с читателем. С помощью комментариев можно поддерживать контакт с посетителями сайта.

Ценность блога как инструмента для обучения иностранному языку определяется его природой: англоязычные блоги аутентичны и коммуникативны, участие в них, как правило, вызывает у студентов большой интерес. Один из исследователей блогов, профессор японского университета (Kwansei Gakuin University) Катлин Пинкман, подчеркивает: «...популярность участия в блогах среди студентов во внеа-

удиторное время заставляет преподавателей иностранного языка создавать мотивацию своим учащимся пользоваться этим инструментом вне аудитории». Такой подход к использованию блогов позволяет добиться высокой степени автономности студентов, приучает их к самостоятельной работе и значительно расширяют временные возможности формирования умений речевой деятельности учащихся. Причем такая работа является одновременно и полезной, и интересной.

Дж.М. Уорд (J. M. Ward, 2004) описывает эксперимент, изучающий использование блогов в процессе обучения чтению и письму студентов Американского университета в Шанхае. Однако в его эксперименте блоги создавались самими студентами или инструктором. Поэтому, несмотря на то, что были получены позитивные результаты (оценка эксперимента проводилась в конце года обучения), данный исследователь, на наш взгляд, использовал не все возможности блогов. Действительно, ведь у блоггеров потенциально – глобальная аудитория. Аудитория же студентов Уорда ограничивалась, в основном, рамками их собственного университета.

Для того, чтобы наглядно увидеть те преимущества, которые предоставляет пользователю блог, рассмотрим его свойства по сравнению со свойствами «статичного» сайта. Результаты сравнительного анализа свойств двух этих Интернет-ресурсов представлены в таблице 2.1.

Таблица 1

«Статичный» сайт	Блог
Односторонняя связь	Диалог
«Лекторский» стиль	Сотрудничество
	Самооценка
	Обратная связь
Преподаватель решает, какая информация нужна студентам	Креативность студента: он получает больше возможностей в поиске информации
Студенты лишь пассивно вовлечены в процесс обучения	Студенты учатся читать различными стратегиями и попутно обогащают свои профессиональные знания
	Создаются сообщества по интересам, что стимулирует интерес студентов к общению

Джордж Сименс (George Siemens, 2005) считает, что блог является наиболее действенным и чрезвычайно эффективным средством обучения иностранному языку, поскольку у пользователей развиваются умения сразу двух видов речевой деятельности: чтения и письма.

При обучении студентов поиску информации в сети Интернет мы считаем целесообразным в качестве домашнего задания сообщать студентам URL-адрес конкретного блога и просить их найти в этом блоге конкретную информацию. При этом студент по желанию (но не обязательно) может высказать в блоге и свое мнение по обсуждаемому вопросу. В качестве еще одного из видов домашнего задания может быть рекомендация найти определенную информацию во всей англоязычной блогосфере и указать URL-адрес местонахождения этой информации (это необходимо для уверенности в том, что студент искал информацию именно на английском языке, а не поддался искушению найти ее на русском).

Однако, пользователи блогосферы все больше сталкиваются со следующей проблемой: количество блогов все увеличивается, и нахождение нужной информации требует все больше времени. В середине 90-х годов XX века появился инструмент, позволяющий упростить процесс чтения большого количества блогов: RSS (*rich site summary*). RSS – это формат, предназначенный для публикации новостей на новостных и подобных им сайтах. При этом публиковаться могут не только новости, но и практически любой материал, который можно разделить на отдельные части: например, объявления о последних публикациях в "wiki", информация об обновлениях и дополнениях, история изменений, внесенных в книгу. После того, как информация преобразована в формат RSS, программа, понимающая этот формат, может извлекать сведения о внесенных изменениях и, в зависимости от результата, может автоматически предпринимать какие-либо действия. Использование таких программ значительно облегчает поиск нужной информации.

В обучении иностранному (чаще всего, английскому) языку широко используется инструмент, который называется Wiki или IRC. IRC (англ. *Internet Relay Chat* – ретранслируемый интернет-чат) – сервисная система, при помощи которой можно общаться через сеть Интернет с другими людьми в режиме реального времени. Эта система была создана в 1988 году. При подключении к серверу IRC пользователь видит список доступных каналов, в каждый из которых (или сразу в несколько) он может «войти». Канал представляет собой виртуальную «комнату», в которой могут «находиться» несколько пользователей. Все сообщения, выдаваемые в канал, видны всем пользователям, которые находятся на этом же канале. Каждый канал имеет свое название и, как правило, определенную тему для обсуждения. После «входа» на канал пользователь может видеть, что пишут остальные участники канала, а также может сам принять участие в дискуссии. Тема, обсуждаемая на канале, обычно следует из его названия.

Таким образом, по сути, Wiki – это Интернет-страница, содержание которой может дополнять любой пользователь, зашедший на эту страницу.

Wiki-сайт на любую тему (в нашем случае этот сайт целесообразно посвятить обсуждению проблем науки и техники) можно создать, используя Wiki-сервис. Такой сайт может быть создан преподавателем или самими студентами по заданию преподавателя или по собственной инициативе. В своем исследовании мы не создавали подобные сайты, т.к. заранее определили, что материалом нашего исследования являются исключительно аутентичные технические тексты и интернет-ресурсы.

Wiki как информационно-коммуникационная технология обучения английскому языку развивает умения сразу двух видов речевой деятельности: чтения и письма. Важно также отметить, что Wiki (как и блоги) в качестве инструмента обучения позволяет студентам не только добиваться успехов в обучении, но и наглядно видеть свои успехи, непосредственно пользоваться полученными знаниями.

Приведем примеры упражнений, развивающих умения поиска информации в интернете. Эти задания были использованы в эксперименте, в котором принимали участие студенты четырех групп первого курса. Всем четырем группам студентов были предложены задания по поиску информации в англоязычных блогах, а также на британских веб-сайтах.

Предложенные задания можно условно разделить на три группы:

I. Студентам сообщается URL-адрес конкретного блога, после чего они ищут в этом блоге определенную информацию (задания 1–5).

II. Студентам предлагается отыскать информацию по какой-либо теме во всем пространстве блогосферы (задания 6–10). В этом случае в качестве результата выполнения задания студенты предъявляют URL-адрес того блога, в котором они нашли такую информацию. Задания этой группы имеют не одно правильное решение, а множество таковых.

III. Студенты должны найти определенную информацию на британских веб-сайтах (задания 11–15). Задания этой группы составлены нами таким образом, чтобы ответы на поставленные вопросы не содержались в коротком тексте ссылок на результаты поиска (сниппетах). В качестве результата выполнения задания студенты предъявляют ответ на поставленный вопрос, а также URL-адрес того сайта (или нескольких сайтов), на котором (которых) информация была найдена.

Необходимость предъявлять URL-адреса соответствующих блогов и веб-сайтов (после выполнении заданий второй и третьей группы) связана с необходимостью исключить возможность ситуации, когда студент дает ответ на вопрос без проведения поиска. Такое может произойти в том случае, если студент случайно знает ответ на поставленный перед ним вопрос.

Задания группы I:

1. In blog with address <http://www.wikio.com/sciences> find the information about the celebration of Hubble telescope event. Copy the appropriate sentences into the clipboard and put them in the document Microsoft Word on your PC monitor.

2. In blog with address <http://scienceblogs.com/> find the information about the new computer operation system developed in North Korea. Copy the appropriate sentences into the clipboard and put them in the document Microsoft Word on your PC.

3. In blog with address <http://scienceblogs.com/pharyngula/2010/03/> find the information about an interesting lecture at Syracuse University. Copy the appropriate sentences into the clipboard and put them in the document Microsoft Word on your PC.

4. In blog with address <http://blogs.discovermagazine.com/badastronomy/> find the information about meteorites. Copy the appropriate sentences into the clipboard and put them in the document Microsoft Word on your PC.

5. In blog with address [http://www.ox.ac.uk/media/science\\_blog/](http://www.ox.ac.uk/media/science_blog/) find the information about black holes. Copy the appropriate sentences into the clipboard and put them in the document Microsoft Word on your PC.

Задания группы II:

1. Find the information about new trends in robot-building in the UK blogosphere. As an answer point out the URL-address of the appropriate blog. Copy the appropriate text into the clipboard and put them in the document Microsoft Word on your PC.

2. Find the information about fiber optic technology in the UK blogosphere. As an answer point out the URL-address of the appropriate blog. Copy the appropriate text into the clipboard and put them in the document Microsoft Word on your PC.

3. Find the information about the laser cutting in the UK blogosphere. As an answer point out the URL-address of the appropriate blog. Copy the appropriate text into the clipboard and put them in the document Microsoft Word on your PC.

4. Find the information about modern cranes in the UK blogosphere. As an answer point out the URL-address of the appropriate blog. Copy the appropriate text into the clipboard and put them in the document Microsoft Word on your PC.

5. Find the information about laser storages in the UK blogosphere. As an answer point out the URL-address of the appropriate blog. Copy the appropriate text into the clipboard and put them in the document Microsoft Word on your PC.

Задания группы III:

In Internet find the answers to the following questions. Point out the URL-addresses of web-sites where you found this information.



1. When was the writer born who introduced the word referring to an automatically guided machine able to do tasks on its own?

2. What is name of Chief Executive (CEO) of Europe's sixth largest airline in terms of passengers' number?

3. When was the Society founded which publishes the scientific journal "Optics Letters"?

4. The famous scientist Stephen Hawking is studying problems in two branches of science. One of them is theoretical cosmology. Name the second one. Find this information in the Wikipedia.

5. Two American physicists began a serious study of the infrared laser and were awarded a Nobel Prize for their researches. One of them was born in 1921. When did he get the Nobel Prize?

Результаты выполнения студентами групп 1, 2, 3 и 4 заданий по поиску информации в Интернете представлены, соответственно, в таблицах 2, 3, 4, и 5

1 – номер вопроса

2 – процент студентов, правильно ответивших на вопрос

Таблица 2

1	задания группы I					задания группы II					задания группы III				
	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
2	30	50	80	90	80	40	70	100	100	100	20	40	70	80	70

Таблица 3

1	задания группы I					задания группы II					задания группы III				
	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
2	20	30	60	90	80	40	70	100	90	80	60	70	70	80	90

Таблица 4

1	задания группы I					задания группы II					задания группы III				
	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
2	30	40	60	90	80	40	70	100	100	90	50	70	70	80	100

Таблица 5

1	задания группы I					задания группы II					задания группы III				
	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
2	40	40	80	90	100	40	70	100	80	80	50	60	70	80	100

Результаты эксперимента показывают, что в процессе обучения успешность выполнения заданий по поиску в Интернете увеличивается, что подтверждает нашу гипотезу о необходимости специально-

го обучения студентов технических вузов поиску информации в Интернете.

**Социальные сети** представляют собой весьма полезный в EЛT ресурс. Методический потенциал социальных сетей в обучении иностранному языку обуславливается следующим:

1. Социальные сети весьма популярны как среди школьников, так и среди студентов, являются естественной для них средой общения, поэтому изучение языка, например, с помощью социальной сети ВКонтакте воспринимается не как еще одна тяжелая и неприятная обязанность, не как отнимающее много времени очередное домашнее задание, а, скорее, как развлечение.

2. Интерфейс большинства социальных сетей позволяет загружать контент различного формата: текстовые документы, изображения, видео, звуковые файлы, а также обсуждать их в соответствующем разделе. При работе с такого рода англоязычным мультимедийным контентом развиваются умения всех видов речевой деятельности: как чтения, аудирования, письма при работе в сети, так и говорение при последующем устном обсуждении фильмов и аудиокниг на аудиторных занятиях.

В социальной сети ВКонтакте нами было создано закрытое сообщество по изучению английского языка. URL адрес данного сообщества <http://vk.com/club50375348>. Выбирая конкретную социальную сеть, мы основывались на мнении студентов: практически 100% студентов восьми академических групп заявили, что самой популярной и самой посещаемой социальной сетью для них является ВКонтакте. При выборе типа сообщества мы исходили из того, что закрытое сообщество создает у его членов ощущение некоторой избранности, «элитарности», что создает дополнительную мотивацию активно участвовать в работе сообщества в свободное время.

В сообщество принимаются лишь студенты конкретных академических групп. Следует особо заметить, что заявки студентов других групп по приему в наше закрытое сообщество не удовлетворяются. Это делается с целью поддержания у студентов ощущения «элитарности» и корпоративности как важного стимула активной работы в сообществе. Каждый член сообщества имеет возможность загружать контент. Опыт показал, что студенты активно и с удовольствием пользуются этой возможностью. Каждая группа выбирает руководителя сообщества. Руководители обладают дополнительными правами, а именно, они могут принимать в сообщество новых членов и исключать из него тех, кто неоднократно нарушает правила сообщества. Кроме того, руководители сообщества получают расширенные возможности редактирования контента.

В настоящее время данное сообщество включает в себя 47 членов. Наибольшей популярностью среди студентов завоевал такой вид

работы как просмотр фильмов на английском языке без субтитров на русском языке. Группа договаривается посмотреть за предстоящую неделю один из фильмов, размещенных в разделе «Видео». На следующем занятии происходит обсуждение данного фильма. Обсуждение записывается на диктофон, и запись этого обсуждения после конвертирования аудиофайла в формат mp3 размещается в сообщении. Эту запись могут прослушать как сами участники обсуждения, так и студенты других групп. Следует отметить, что активность студентов в обсуждении фильмов увеличивается от занятия к занятию: прослушав свои предыдущие обсуждения, студенты, как правило, избегают ранее совершенных ими речевых ошибок, их устная речь становится более правильной и уверенной, они с большей, чем прежде, легкостью преодолевают языковой барьер.

На аудиторных занятиях обсуждаются не только фильмы, но другой размещенный на сайте материал: книги, аудиозаписи, забавные фотографии, языковые парадоксы и так далее. Все это превращает изучение английского языка в интересный, увлекательный процесс.

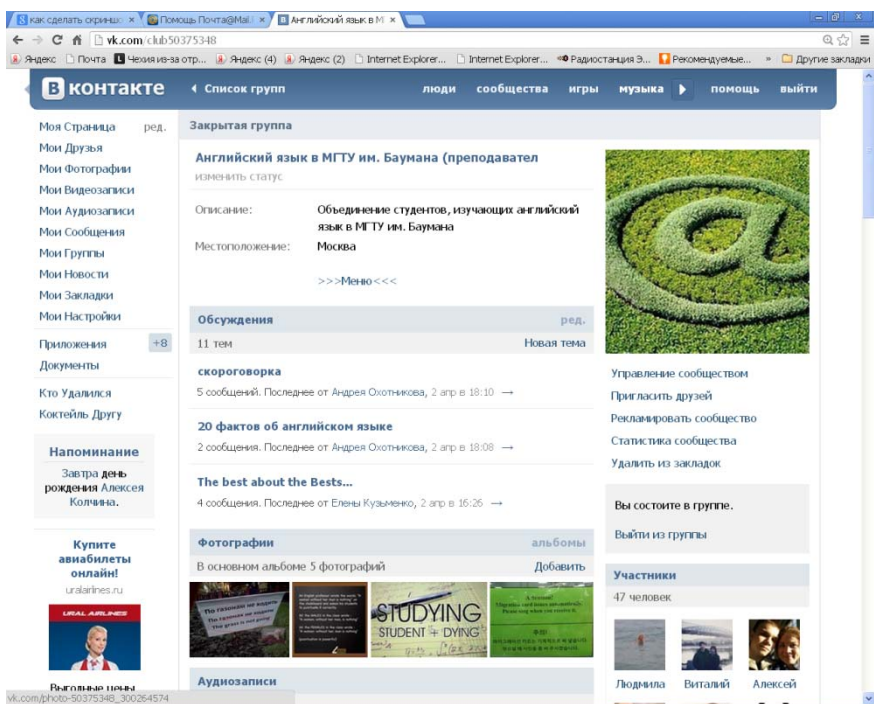


Рис. 1. Главная страница сообщества по изучению английского языка в социальной сети «В Контакте»

Преимущества использования социальных сетей в EЛТ очевидны. Во-первых, у студентов появляется мотивация изучать английский язык, процесс учебы становится для них еще одним развлечением, становится в один ряд с такими развлечениями как, например, ком-

пьютерные игры и общение в социальных сетях. Во-вторых, пропадает необходимость тратить время аудиторных занятий на просмотр фильмов и чтение книг на английском языке. Обсуждение же размещенного на веб-странице контента занимает лишь 15–20 минут аудиторного времени. В-третьих, изучение английского языка превращается в непрерывный процесс, что особенно актуально в условиях технического университета, когда на изучение иностранного языка отводится лишь 2 часа в неделю.

На рисунке 1 изображен скриншот главной страницы описанного сообщества по состоянию на конец мая 2013 года.

Таким образом, проведенный эксперимент показывает, что, во-первых, поиску информации в англоязычном сегменте интернета требуется специальное обучение. Во-вторых, описанный опыт использования социальных сетей в обучении иностранному (английскому) языку демонстрирует, что социальные сети являются еще одним инструментом в обучении, позволяющим расширить обучение за рамки аудиторного времени, мощным мотиватором изучения иностранного языка.

## ЛИТЕРАТУРА

- [1] Андреев А.А. Преподавание в сети Интернет: учеб. пособие / Андреев А.А., Кинелев В.Г., Краснова Г.А. и др.; отв. ред. В.И. Солдаткин. – М.: Высшая школа, 2004. – 516 с.
- [2] Атабекова А.А. Интернет-технологии в обучении иностранным языкам: Учебно-методическое пособие / Атабекова А.А., Шустикова Т.В. – М.: МГОУ, 2007. – 42 с.
- [3] Байер Т. Использование Интернета при обучении на начальном и продвинутом этапах: опыт и практика в американской аудитории // Русское слово в мировой культуре. Материалы X конгресса МАПРЯЛ. Пленарные заседания. Сборник докладов. – Т. 2. – СПб., 2003. – Удаленный доступ: <http://www.middlebury.edu/~beyer/mapryal>
- [4] Белкина Н.В. Разработка технологии компьютерной поддержки при обучении чтению аутентичных текстов студентов неязыковых вузов: (На материале фин. яз.); Автореф. дис. ... канд. пед. наук. – СПб, 2004. – 17 с.
- [5] Бовтенко М.А. Компьютерная лингводидактика: учебное пособие. – М.: Флинта: Наука, 2005. – 215 с.
- [6] Бовтенко М.А. Создаем компьютерные учебные материалы самостоятельно // Информационные технологии в обучении языку. – 2004. – Удаленный доступ: <http://www.itlt.edu.nstu.ru/article11>
- [7] Болдова Т.А. Методика обучения студентов старших курсов иностранному языку в телекоммуникационных сетях с использованием интернет-технологий (немецкий язык, языковой вуз). – Киров: Издательство Вятского государственного технического университета, 2008. – 188 с.
- [8] Веревкина-Рахальская Ю.Н. Интернет-ресурсы как средство оптимизации изучения иностранного языка // Высшее образование сегодня. – 2006. – № 12. – С. 58–59.

- [9] Волков Ю. Традиционные и новые технологии обучения: «принцип дополнителности» / Ю. Волков, А. Махов, В. Меденцев // Высшее образование в России. – 2003. – № 6. – С. 35–43.
- [10] Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. – М.: КомКнига, 2007. – 148 с.
- [11] Гозман Л.Я. Дистанционное обучение на пороге XXI века. / Л.Я. Гозман, Е.Б. Шестопал. – Ростов-на-Дону: «Мысль», 2009. – 368 с.
- [12] Данильчук, Е.В. Информационные технологии в образовании: Учеб. пособие. – Волгоград: Перемена. – 2002. – 184 с.
- [13] Девтерова З.Р. Новые информационные технологии в преподавании иностранного языка в вузе // Вестн. Адыгейского гос. ун-та. – 2006.- № 4. – С. 157–159.
- [14] Евтушенко К. Н. Организация взаимодействия в образовательном процессе с использованием Интернет-технологий. / К.Н. Евтушенко Н.Д. Калинина, О.В. Медведева, С.Г. Нижник, А.В. Сатаров // Проблемы экономики и информатизации образования: Материалы VI Международной научно-практической конференции. Тула: НОО ВПО НП «Тульский институт экономики и информатики», 2009.– С. 329–333.
- [15] Зайченко Т.П. Основы дистанционного обучения: Теоретико-практический базис: Учебное пособие. – СПб.: Изд-во РГПУ им. А.И. Герцена, 2004. – 167 с.
- [16] Залевская А.А. Психолингвистические исследования. // Слово. Текст: Избранные труды. – М.: Гнозис, 2005. – 543 с.
- [17] Захарова И.Г. Информационные технологии в образовании.– М.: Академия, 2003. – 192 с.
- [18] Зимняя И.А. Педагогическая психология: Учеб. пособие.— Ростов н/Д: Феникс, 1997. — 400 с.
- [19] Леонтьев А.А. Психология общения. – М.: Академия, 2007. – 368 с.
- [20] Максимова Н.Г. Очертания электронного текста в свете теории уровней // Проблемы прикладной лингвистики: сб.ст. межд. науч.-практ. конф.: Пенза, 2007. – С. 148–150.
- [21] Пиотровская К.Р. Современная компьютерная лингводидактика / Научно-техническая информация (НТИ). Серия 2. Информационные процессы и системы. – 1991 . – № 4. – С. 26-29. – Удаленный доступ: <http://www.itlt.edu.nstu.ru/article7.php>
- [22] Теория и практика дистанционного обучения: Учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений / Е.С. Полат, М.Ю. Бухаркина, М.В. Моисеева; под ред. Е.С. Полат. – М.: Издательский центр академия, 2004 год. – 416 с.
- [23] Электронная интернет-энциклопедия – <http://ru.wikipedia.org/>. Режим доступа: <http://ru.wikipedia.org/>
- [24] Федорова С.В. Роль Инфокоммуникационные технологий на уроках иностранного языка в контексте диалога культур. – Режим доступа: [http://www.rusnauka.com/SND/Philologia/5\\_fedorova%20s.v..doc.htm](http://www.rusnauka.com/SND/Philologia/5_fedorova%20s.v..doc.htm)
- [25] Фоломкина, С.К. Обучение чтению на иностранном языке в неязыковом вузе. – М.: Высшая школа, 1987. – 205 с.
- [26] Шен Х. Интернет и обучение иностранным языкам // Актуальные пробл. соврем. науки. – 2006. – № 4. – С. 74–76.
- [27] Brink D. T. MLI-Computer Corner / The Modern Language Journal. – 1985. – № 69. – P. 147 – 150.
- [28] Burnage G. Teachers and Technicians: Working Together for Effective Use of Information Technology in Language and Literature // Teaching European Literature

- and Culture with Communication and Information Technologies – 1999. – Удаленный доступ: <http://info.ox.ac.uk/ctitext/publish/occas/eurolit/burnage.html>
- [29] Carbonell J. AI in CAI: An Artificial-Intelligence Approach to Computer-Assisted Instruction / Proceedings of Institute of Electrical and Electronic Engineers. – 1970. – № 4/12. – P. 190–202.
- [30] Carrier M. Computer-assisted language learning / A survey review: ELTJ. – 1987. – № 41. – P. 51–56.
- [31] Crookes, G. Motivation: reopening the research agenda / Crookes, G., Schmidt, R. / Language Learning. – 1991.– № 41. – P. 469–512.
- [32] Davis G. ICT and Modern Foreign Languages: Learning Opportunities and Training Needs // International Journal of English Studies. – 2002. – Удаленный доступ: <http://www.scilt.stir.ac.uk/SLR/index.htm>
- [33] Fliss B. The Language of Email. 2003. – Удаленный доступ: <http://www.chass.utoronto.ca/~cpercycourses/6362Flis2.htm>
- [34] Kelly Ch. Guidelines for Designing a Good Web Site for ESL Students. – Удаленный доступ: <http://www.aitech.ac.jp/~ckelly/>
- [35] Krauss M. Exploring and Exploiting the Internet: Concepts and Practices for Teaching ESOL. – Удаленный доступ: <http://www.lclark.edu/~krauss/pccworkshopfall2000>
- [36] Krauss M. Integrating the Internet into the Classroom.1998-2005. – Удаленный доступ: <http://www.lclark.edu/~krauss/usia>

Статья поступила в редакцию 28.06.2013

Ссылку на эту статью просим оформлять следующим образом:

Дауенова Л.А. Использование потенциала ресурсов интернета при обучении студентов английскому языку. *Гуманитарный вестник*, 2013, вып. 7.

URL: <http://hmbul.bmstu.ru/catalog/pedagog/engped/88.html>

**Дауенова Людмила Александровна** – старший преподаватель кафедры «Английский язык для машиностроительных специальностей» МГТУ им. Н.Э. Баумана. Научные интересы: коммуникативные компетенции в процессе чтения, потенциал интернета в обучении английскому языку.